

Appropriating new technology for minority language revitalization

Haupttitel:

Appropriating new technology for minority language revitalization

Titelzusatz:

The Welsh case

Titel Übersetzt:

Bereitstellung von neuer Technologie für Minderheitssprachen

Verfasser*in:

Ben Slimane, Mourad

Erscheinungsjahr:

2008

Datum der Freigabe:

2008-10-14T10:17:34.371Z

Abstract:

The topic of my dissertation is about the appropriation of new technology for the revitalization of the Welsh language—a Celtic and minority language that has undergone many historical developments in the course of time. When a language declines, humanity loses linguistic and cultural knowledge about minorities or people. In the first part of my work, I have introduced the topic along with the major points to be explored. There are three major hypotheses to be checked. First, technology plays a big role in Welsh language revitalization. Second, technology facilitates the use of the language in daily life. Third, pedagogical implications can be drawn if technological devices are put into practice. The second part is concerned with language endangerment and language revitalization. Here, the causes of language loss and the techniques of language modernization are explored. In the third part of my dissertation, I have concentrated on Celtic languages and revealed many standpoints pertaining to Celtic Englishes. The fourth part gives an introduction into minority languages spoken in the United Kingdom. Moreover, it explains the position of Welsh and tries to describe it in a larger frame. In the fifth section, I have explained specific aspects that relate to Welsh language planning and described some measures of family language transmission along with education. In the sixth part, I have spoken about the development of new technology and explored recent issues about minority language media. In the seventh part, I have analyzed methods of language revitalization programs from different parts of the world. The eighth part of my work is concerned with the diverse technological media that the Welsh minority has appropriated to modernize its language.

In the ninth part, I have analyzed the data collected about the participants to understand the use of technological tools by the Welsh community. In the tenth section, I have assessed the Welsh language revitalization programs with the help of three models proposed by Giles, Fishman, and Tsunoda and attempted to visualize the new media outcomes in economic, linguistic, and symbolic terms. Besides, I have confirmed my three hypotheses. As a conclusion, I have shown that my dissertation is in itself comprehensive because of the various insights it reveals. The hypotheses tested, the abundance of technological tools, and the personal interviews conducted during my visit to Wales give my work a special dimension, which shows its concrete value and unique contribution. My study also opens up avenues on many interdisciplinary fields that involve translation studies, distance teaching, computational linguistics, as well as postmodern culture. Research still needs to be developed in these fields in connection with technology and minority languages to fully optimize the insights into the scope of language modernization.

Das Thema meiner Dissertation ist die Bereitstellung der Technologie für die Revitalisierung der Walisischen Sprache—eine Keltische und Minderheitssprache, die verschiedene historische Entwicklungen im Laufe der Zeit erlebt hat. Wenn eine Sprache stirbt, weil sie nicht mehr gesprochen und benutzt wird, die Menschheit damit nicht nur linguistisches Wissen verliert, sondern auch kulturelle Kenntnisse über bestimmte Minoritäten oder Menschen. Im ersten Teil meiner Arbeit habe ich mein Thema eingeführt, indem ich die wichtigsten Aspekte erwähnt habe. Es gibt drei kapitale Hypothesen. Erstens, die Technologie spielt eine grosse Rolle bei der Revitalisierung der Walisischen Sprache. Zweitens, die Technologie erleichtert den Gebrauch der Sprache im täglichen Leben. Drittens, man kann pädagogische Schlussfolgerungen ziehen, wenn die technologischen Geräte für Walisisch bereitgestellt werden. Der zweite Teil beschäftigte sich mit dem Thema Language Endangerment and Language Revitalization. Hier werden die Gründe für Sprachbedrohung und Methoden für Belebung von Minderheitssprachen erklärt. Im dritten Teil habe ich mich auf die Keltischen Sprachen konzentriert und über Celtic Englishes gesprochen. Das vierte Kapitel meiner Dissertation gibt eine Einführung in die Minderheitssprachen, die in dem Vereinigten Königreich gesprochen werden. Ausserdem habe ich die Position vom Walisisch erklärt und versucht diese Sprache in einem grossen Rahmen zu beschreiben. Im fünften Teil habe ich über Sprachplanung in Wales gesprochen und Massnahmen von Sprachtransmission in der Familie und Bildung beschrieben. Im sechsten Teil habe ich über die Entwicklung der neuen Technologie und Themen über Medien für Minderheitssprachen gesprochen. Im siebten Teil habe ich Revitalisierungsmethoden aus verschiedenen Orten der Welt analysiert. Der achte Teil beschäftigte sich mit den technologischen Medien, die die Walisische Gesellschaft bereitgestellt hat, um ihre Minderheitssprache zu revitalisieren und modernisieren. Im neunten Teil habe ich die Antworten der Teilnehmer im Online-Fragenbogen analysiert, um den Gebrauch der Walisischen technologischen Geräte zu verstehen. Im zehnten Teil meiner Dissertation habe ich die Programme bewertet anhand von Modellen von Giles, Fishman, und Tsunoda. Ich habe auch versucht, die ökonomischen, linguistischen, symbolischen Beiträge der neuen Medien zu zeigen. Die bestätigten Hypothesen, die Reihe von

technologischen Begriffen, und die in Wales gemachten Gespräche geben meine These eine besondere Dimension—eine Dimension, die den konkreten Wert meines innovativen Beitrages reflektiert. Forschung wird noch benötigt in den Bereichen von Distance Teaching, Computational Linguistics, und Translation Studies in Verbindung mit Minderheitssprachen und Technologie, damit man eine umfangreiche Idee haben kann über das grosse Spektrum der Sprachrevitalisierung und deren verschiedene Aspekte.

Identifizier:

<https://refubium.fu-berlin.de/handle/fub188/8389>
<urn:nbn:de:kobv:188-fudissthesis000000005671-7>

Statische URL:

<https://refubium.fu-berlin.de/handle/fub188/8389>

Sprache:

Englisch

Freie Schlagwörter:

New media
Minority languages
Welsh
Language endangerment
Language revitalization

DDC-Klassifikation:

420 Englisch, Altenglisch

Publikationstyp:

Dissertation

Fachbereich/Einrichtung:

Philosophie und Geisteswissenschaften

Anmerkungen der Autor*innen:

1\.. Artikel zum Thema / 1st Article on the topic 2\.. Artikel zum Thema / 2nd Article on the topic

[Zur Langanzeige](#)

Das Dokument erscheint in:

- [Dissertationen FU](#)

Dateien zu dieser Ressource

**Dissertation.pdf**

Größe: 4.322MB

Format: PDF

Prüfsumme (MD5): 2939476281652d2b3e319f89d99bd18b

Öffnen



Information

- › Kontakt
- › Impressum

Diese Seite

- › Drucken
- › Feedback abschicken
- › Hilfe

- digital technologies - language use in social media - new speakers - migration - methodologies in minority language research - language policies and revitalization - education and language learning - language documentation and archiving. Conference Web-Site: <https://icml.eu/>. Similar conferences with close deadlines Minority languages, Lesser Used languages or Small languages as defined by European Charter for Regional or Minority Languages refer to languages. 33. Ecolinguistics as a new paradigm of linguistic research equals linguistic loss as a symbol of a crisis of biodiversity by putting special emphasis on indigenous languages. They maintain that a wealth of ecological information will be lost as the language is lost. Jacobson (2003) mentions that having an appropriate sociolinguistic knowledge of one's native language is an important tool in learning English. In case of minority speakers, such approach in teaching English minimizes the risk of cultural or linguistic imperialism. Language Shift and Language Revitalization. In R. Kaplan (Ed), Oxford Handbook of Applied Linguistics.